

A dança das estrelas

Tradução de Rachel Trindade Oliveira

Imagine só! Eu dancei com as estrelas! Com estrelas amarelas, verdes, vermelhas e azuis! Eram muitas mulheres. Elas tinham se vestido assim, via-se que estavam fantasiadas de estrelas.

Elas estavam usando vestidinhos brilhantes e sapatos dourados. Nas suas cabeças, havia estrelinhas de *glitter*. Era tão lindo! O vestido da mamãe era longo, azul e bordado com uma centena de estrelas prateadas.

A mamãe tinha me tirado da cama para que eu visse tudo isso, e eu podia ir de camisola. As estrelas queriam dançar comigo. Eu ainda não sei dançar direito, só sei pular, mas foi super bom.

Lá havia muitas pessoas divertidas, mas eu não conseguia reconhecê-las. Todas usavam pequenas máscaras pretas. Mas logo reconheci o papai, porque sei como ele se veste. Ele usava um camisolão florido, e sua cabeça era a lua, a verdadeira lua cheia. E dos bolsos da lua, duas luas pequenas olhavam para fora, luazinhas magrinhas e fininhas com carinhas recortadas. Era bem engraçado.

No canto lá atrás, alguém vestido de Ursa Maior fazia truques de magia, e setes estrelas, que a mamãe chamou de Plêiades, dançavam ao redor dele. Certamente, o urso era o tio Joaquim, ele sempre faz coisas engraçadas. E ontem era o seu aniversário. Então, ele convidou todo mundo para uma festa no céu e no espaço, como a mamãe me explicou. Ela era o céu do verão e jogava nas pessoas pequenas estrelas cadentes prateadas e recheadas de chocolate. Eu peguei uma para mim, estava uma delícia!

Estavam lá também Marte, com um capacete, uma lança e um escudo, e Júpiter, com um feixe de raios, além de uma nuvem cinza e uma branca, um vento de tempestade com asas negras e a chuva. Nela, estavam pendurados inúmeros cordões da cabeça até o chão, e ela tinha um jarro d'água, com o qual brincava e respingava água em nós, que ríamos muito. Depois, Ursa Maior diminuiu a iluminação a gás, e as Plêiades cantaram suavemente uma canção belíssima. Parecia como em um conto de fadas.

Quando a canção terminou, precisei voltar para a cama. Foi uma pena. Mesmo assim, depois continuei dançando com as estrelas.